

# Rapport annuel pour 2019

Monsieur le Ministre,

Conformément à l'article 8 de l'Arrêté Royal du 1<sup>er</sup> avril 1976 portant règlement organique de la Commission royale d'Histoire (CRH), nous avons l'honneur de vous faire rapport sur ses activités durant l'année 2019.

Conformément aux statuts, la Commission a tenu l'année passée quatre séances, à savoir les 9 mars, 29 juin, 5 octobre et 7 décembre 2019. Le Bureau s'est réuni aux mêmes dates en vue de préparer les séances de la Commission au grand complet.

## 1. INTRODUCTION GÉNÉRALE

Il semblerait que l'histoire se répète (parfois): tout comme l'année passée, la Commission n'a appris que quelques jours avant la fin de l'année civile que le subventionnement pour l'exercice touchant à sa fin allait être payé... Force est malheureusement de constater que cette incertitude concernant notre financement ne favorise pas une planification optimale de nos activités. En ce qui concerne le fonctionnement interne de la Commission, une décision importante a été prise cette année: la diffusion de ses publications a été confiée à une société spécialisée. Vous trouverez plus d'informations à ce sujet au point 3.5 de ce rapport.

## 2. COMPOSITION DE LA COMMISSION EN 2019

En 2019, la Commission a malheureusement dû déplorer la disparition de l'un de ses membres d'honneur: André Goosse, né à Liège le 16 avril 1926, est décédé à Ottignies le 4 août 2019. Il était docteur en philologie romane et professeur à l'Université catholique de Louvain. Il était un spécialiste mondialement connu de la grammaire française. Il est devenu membre de la Commission le 1<sup>er</sup> décembre 1984 et membre d'honneur le 16 juin 2007. Il a assuré la présidence de notre Commission du 2 mars 1996 au 30 janvier 1999.

## 3. NOUVELLES PUBLICATIONS

3.1. Le 185<sup>e</sup> volume du *Bulletin de la Commission royale d'Histoire* (2019, 319 p.) contenait trois études. Le premier article est de la main de Sébastien DE VALERIOLA, lauréat du Prix Henri Pirenne qui a été décerné par notre Commission en 2017. Il a distillé la contribution suivante de son travail couronné: «Le corpus des chirographes yprois, témoin essentiel

# Jaarverslag over 2019

Mijnheer de Minister,

In overeenstemming met artikel 8 van het Koninklijk Besluit van 1 april 1976 houdende het organiek reglement van de Koninklijke Commissie voor Geschiedenis (KCG), hebben wij de eer u het verslag van onze activiteiten tijdens het jaar 2019 te bezorgen.

Zoals statutair voorzien is, hield de Commissie vier vergaderingen, namelijk op 9 maart, 29 juni, 5 oktober en 7 december 2019. Het Bureau kwam bijeen op dezelfde data om de zittingen van de voltallige Commissie voor te bereiden.

## 1. ALGEMENE INLEIDING

Blijkbaar herhaalt de geschiedenis zich (soms): zoals vorig jaar, vernam de Commissie pas enkele dagen voor het einde van het kalenderjaar dat de toelage voor het net aflopende dienstjaar uitbetaald zou worden ... Het blijft echter een spijtige vaststelling dat de onzekerheid over onze financiering niet bevorderlijk is voor een goede planning van de activiteiten. Betreffende de interne werking van de Commissie werd dit jaar een belangrijke beslissing genomen: de verdeling van haar publicaties werd toevertrouwd aan een gespecialiseerde firma. Meer informatie hierover in punt 3.5 van ons verslag.

## 2. DE SAMENSTELLING VAN DE COMMISSIE IN 2019

In 2019 moest de Commissie helaas het overlijden van een erelid betreuren. André Goosse, geboren te Luik op 16 april 1926, is overleden te Ottignies op 4 augustus 2019. Hij was doctor in de Romaanse filologie en hoogleraar aan de Université catholique de Louvain. Hij was een wereldberoemd specialist van de Franse grammatica. Hij werd gekozen tot lid op 1 december 1984 en werd erelid op 16 juni 2007. Hij bekleedde het voorzitterschap van onze Commissie van 2 maart 1996 tot 30 januari 1999.

## 3. NIEUWE PUBLICATIES

3.1. Het 185<sup>e</sup> volume van de *Handelingen van de Koninklijke Commissie voor Geschiedenis* (2019, 319 p.) bevatte drie studies. Het eerste artikel is van de hand van Sébastien DE VALERIOLA, laureaat van de Prijs Henri Pirenne die in 2017 werd toegekend door onze Commissie. Uit zijn bekroonde werk distilleerde hij de volgende bijdrage: “Le corpus des

d'un réseau de crédit du XIII<sup>e</sup> siècle» (p. 5-74). Cet article n'est pas une édition de sources classique, mais une étude de ce type de sources très spécifique. L'auteur a lui-même rédigé le résumé suivant : «Au cours des bombardements de 1914 disparaissaient la grande majorité des archives médiévales d'Ypres, et avec elles l'important fonds de chirographes. Ceux-ci ne sont pour autant pas complètement perdus pour l'historien, puisque certains d'entre eux ont été transcrits ou analysés avant leur destruction. La grande quantité de reconnaissances de dette conservées sous ces deux formes permet entre autres choses d'étudier le réseau de crédit de la ville flamande au XIII<sup>e</sup> siècle. Dans cette perspective, nous avons rassemblé toutes les éditions et tous les résumés disponibles aujourd'hui, et avons versé tous les renseignements récoltés à la base de données *Diplomata Belgica*. Cet article accompagne ce versement». Nous soulignons en outre le rôle joué par notre collaborateur Philippe Demonty dans l'intégration de ce corpus dans la base de données *Diplomata Belgica* (voir plus loin, points 5 et 9).

La deuxième contribution nous est offerte par Jelle HAEMERS : «Étuves, bordels et maisons de bains à Louvain au XV<sup>e</sup> siècle : une édition de contrats de location des *stoven* trouvés dans les registres échevinaux de la ville» (p. 75-120). En voici le résumé rédigé par l'auteur lui-même : «Cette contribution propose l'édition de quatorze contrats de location du XV<sup>e</sup> siècle relatifs à des étuves situées à Louvain. De tels contrats sont très utiles pour les historiens, car ils fournissent un aperçu unique de la riche culture matérielle et de l'histoire des établissements thermaux médiévaux [appelés «*stoven*» (soit *poêles* en français)]. Certains de ces établissements servaient également de maisons de passe, où des prostituées vendaient leurs charmes. Les historiens considèrent encore trop souvent la prostitution comme un phénomène marginal, mais ces contrats montrent en tout cas que ni les propriétaires ni les gérants de ces lieux de plaisirs ne vivaient en marge de la société. Une autre raison qui justifie la publication de ces contrats est le fait qu'ils appartiennent à une source à peine exploitée jusqu'à maintenant, à savoir les registres échevinaux. Il s'agit de séries de sources contenant d'innombrables actes de juridiction gracieuse relative aux citoyens, lesquels furent à peine consultés par les historiens en raison de leur inaccessibilité. Cette publication constitue donc une première étape dans la découverte des registres de Louvain. En mettant l'accent sur un type de document spécifique contenu dans cette source, nous espérons avoir montré que ces registres sont une véritable mine d'or pour les historiens désireux d'étudier l'histoire des étuves en particulier, et la vie citadine médiévale en général».

La troisième et dernière étude a été écrite par deux auteurs : Leopold AUER et André VANRIE : «La correspondance entre Guillaume Des Marez et Hanns Schlitter, Bruxelles et Vienne 1900-1911» (p. 121-245). En voici à nouveau le résumé rédigé par les auteurs eux-mêmes : «Guillaume Des Marez et Hanns Schlitter, tous deux historiens, professeurs dans l'enseignement supérieur et archivistes, l'un à Bruxelles, l'autre à Vienne, ont

chirographes yprois, témoin essentiel d'un réseau de crédit du XIII<sup>e</sup> siècle” (p. 5-74). Dit artikel is geen klassieke bronnenuitgave, maar wel een studie van dit zeer specifieke type bron. De auteur zelf vatte ze samen als volgt: “Tijdens de bombardementen van 1914 verdween het overgrote deel van de middeleeuwse archieven van Ieper en daarmee de belangrijke collectie van chirografen. Deze zijn echter niet volledig verloren voor de historicus, aangezien sommigen getranscribeerd of geanalyseerd werden voordat ze werden vernietigd. Het grote aantal schuldbekentenissen in deze twee vormen maakt het onder meer mogelijk om het kredietnetwerk van de Vlaamse stad in de XIII<sup>de</sup> eeuw te bestuderen. Met dit in het achterhoofd hebben we alle edities en samenvattingen die vandaag beschikbaar zijn verzameld en hebben we alle verzamelde informatie in de *Diplomata Belgica*-databank ingevoerd. Dit artikel begeleidt deze integratie”. We onderstrepen graag de rol die onze medewerker Philippe Demonty speelde bij de integratie van het corpus in de *Diplomata Belgica*-databank (zie verder, punten 5 en 9).

De tweede bijdrage is van de hand van Jelle HAEMERS: “Étuves, bordels et maisons de bains à Louvain au XV<sup>e</sup> siècle: une édition de contrats de location des *stoven* trouvés dans les registres échevinaux de la ville” (p. 75-120). Hier volgt de samenvatting door de auteur zelf: “Deze bijdrage geeft veertien vijftiende-eeuwse huurovereenkomsten van Leuvense badhuizen en bordelen uit. Dergelijke contracten zijn heel nuttig voor historici, want ze bieden een unieke inkijk in de rijke materiële cultuur en de geschiedenis van de middeleeuwse badhuizen (‘stoven’ genaamd). Sommige van die huizen waren ook bordelen, waar prostituees hun diensten aanboden. Prostitutie wordt door historici nog te vaak als een marginaal fenomeen beschouwd, maar deze contracten tonen aan dat althans eigenaars en uitba(a)t(st)ers van bordelen niet aan de rand van de maatschappij leefden. De uitgave van deze contracten is bovendien ook gewettigd omdat ze tot de amper ontgonnen bron van de schepenregisters behoren. Dat zijn bronnenreeksen die talloze akten van vrijwillige rechtspraak van stedelingen bevatten, maar wegens hun ontoegankelijkheid amper door historici geconsulteerd worden. Deze uitgave vormt dan ook een eerste aanzet om de Leuvense registers te ontsluiten, en door middel van een focus op één soort document uit deze bron aan te tonen dat historici nog een goudmijn ter hunner beschikking hebben om het middeleeuwse stadsleven te bestuderen, en de geschiedenis van stoven en hun materiële cultuur in het bijzonder”.

De derde en laatste studie werd geschreven door twee auteurs: Leopold AUER en André VANRIE: “La correspondance entre Guillaume Des Marez et Hanns Schlitter, Bruxelles et Vienne 1900-1911” (p. 121-245). Hier volgt opnieuw de samenvatting opgesteld door de auteurs: “Guillaume Des Marez en Hanns Schlitter waren allebei historicus, hoogleraar in het hoger onderwijs en archivaris – de ene in Brussel, de andere in Wenen. Ze onderhielden een belangrijke briefwisseling tijdens het eerste decennium van de 20<sup>ste</sup> eeuw. Ze bestaat uit 83 documenten in het Frans en het

échangé une importante correspondance au cours de la première décennie du XX<sup>e</sup> siècle. Les 83 documents qui la composent, en langues française et allemande, font ici l'objet d'une édition critique. La correspondance apporte des éléments biographiques précieux sur les deux érudits et témoigne de la poursuite de leurs travaux ainsi que du réseau de leurs relations professionnelles et privées, mais est également un vivant témoignage de la mutation de l'archivistique et des études historiques au tournant du siècle et de la méthodologie appliquée par les érudits et ce sur un plan international. Enfin, les lettres apportent des éléments surprenants sur l'opinion de Des Marez et de Schlitter vis-à-vis de l'actualité politique et sociale, mais surtout sur leurs relations avec la franc-maçonnerie».

3.2. Une seule monographie a été publiée en 2019 : Karim SCHELKENS et Dirk CLAES, *Gerard Philips. Dagboek van twee reizen in Belgisch Congo en Ruanda-Urundi (1957 en 1959)*, Bruxelles, Commission Royale d'histoire, 2019, 135 p. (série grand in-8°, C28) (ISBN 978-2-87044-017-9). Les auteurs résument leur ouvrage comme suit : «Avec l'édition critique des carnets de voyage de Gerard Philips, une source historique unique devient accessible au public. Les cahiers de Philips témoignent des relations complexes existant dans la vie quotidienne du Congo belge et du Ruanda-Urundi à la veille de l'indépendance du Congo. L'auteur fut à la fois sénateur, universitaire et prêtre, faisant de son reportage de voyage un aperçu unique des relations entre les environnements politique, universitaire et ecclésiastique à l'époque coloniale, chose plutôt rare dans la littérature existante. En outre, ces notes couvrent l'histoire de deux voyages, en 1957 et en 1959, ce qui permet au lecteur de suivre de près l'évolution rapide de la politique coloniale belge, résultat du passage du gouvernement libéral socialiste Van Acker IV au cabinet Eyskens III. En même temps, cette édition témoigne de l'élan de la lutte d'émancipation congolaise à la fin des années 1950. Les éditeurs ont ajouté à cette édition de texte une introduction historique détaillée et, dans le processus de l'annotation de la source, ils ont utilisé des documents non publiés provenant d'un grand nombre de collections d'archives».

3.3. L'édition des comptes de la ville de Bruges (1280-1319) a été un travail de longue haleine. Feu notre collègue Carlos Wyffels en a publié la première partie dans la collection in-4° de la CRH en 1965 ; la dernière partie est parue il y a plus de vingt ans, en 1997. Il manquait toutefois un index à cet ouvrage volumineux. Il y a des années de cela, la Commission avait confié cette indispensable indexation à madame Katrien Vandewoude et monsieur Maurice Vandermaesen. Une partie de cet index avait précédemment déjà été mis à disposition sur le site web de la Commission (sous forme digitale). Les deux collaborateurs susmentionnés ont toutefois dû mettre un terme à leur travail pour des raisons personnelles. La Commission a dès lors demandé à monsieur Stijn Meersseman de reprendre, de vérifier et de finaliser le travail (voir Rapport annuel 2018). L'intéressé a mené cette tâche à bonne fin en faisant preuve d'une puissance de travail impressionnante. La totalité de l'index est dès

Duits die hier kritisch worden uitgegeven. Die briefwisseling levert ons niet alleen kostbare biografische informatie over de twee geleerden; ze werpt ook een interessant licht op hun wetenschappelijke activiteiten en op hun professionele en private netwerken. Zo tonen die brieven de mutaties die de archivaliek en het historisch onderzoek meemaakten tijdens de overgang van de 19<sup>de</sup> naar de 20<sup>ste</sup> eeuw, zowel op methodologisch als op internationaal vlak. Tenslotte bevatten die brieven verrassende informatie over de houding van Des Marez en van Schlitter ten aanzien van de politieke en sociale actualiteit, maar vooral ook over hun betrekkingen met de vrijmetselarij”.

3.2. In 2019 werd één monografie gepubliceerd: Karim SCHELKENS en Dirk CLAES, *Gerard Philips. Dagboek van twee reizen in Belgisch Congo en Ruanda-Urundi (1957 en 1959)*, Brussel, Koninklijke Commissie voor Geschiedenis, 2019, 135 p. (reeks groot in-8°, C28) (ISBN 978-2-87044-017-9). De auteurs vatten hun boek als volgt samen: “Met de kritische uitgave van de reisdagboeken van Gerard Philips wordt een unieke historische bron beschikbaar voor het publiek. Philips’ dagboeken getuigen van de complexe verhoudingen in het dagelijks leven in Belgisch Congo en Ruanda-Urundi aan de vooravond van de Congolese onafhankelijkheid. De auteur was tegelijkertijd senator, academicus en priester, waardoor zijn reisverslag een unieke inblik biedt in de samenhang tussen de politieke, universitaire en kerkelijke milieus in het koloniale tijdperk, een eerder zeldzaam gegeven in de bestaande literatuur. Bovendien beslaan deze dagboeken het verhaal van twee reizen, in 1957 en in 1959, waardoor de lezer van nabij de omslag in de Belgische koloniale politiek als gevolg van de beleidswissel van de liberaal-socialistische regering Van Acker IV naar het kabinet Eyskens III kan volgen en de stroomversnelling van de Congolese emancipatiestrijd in de late jaren 1950 tastbaar wordt. De uitgevers bieden een omstandige historische inleiding, en maakten bij hun annotering van de bron gebruik van onuitgegeven materiaal uit een groot aantal archiefcollecties”.

3.3. De uitgave van de rekeningen van de stad Brugge (1280-1319) was een werk van lange adem. Wijlen collega Carlos Wyffels publiceerde het eerste deel in de verzameling in-4° van de KCG in 1965; het laatste verscheen meer dan twintig jaar geleden, in 1997. De index bij dat omvangrijke werk ontbrak echter. Jaren geleden had de Commissie die onontbeerlijke indexering toevertrouwd aan mevrouw Katrien Vandewoude en de heer Maurice Vandermaesen. Een deel van die index werd eerder al (onder de vorm van elektronisch document) op de website van de Commissie geplaatst. Omwille van persoonlijke redenen moesten beide medewerkers het werk echter stopzetten. Bijgevolg vroeg de Commissie aan de heer Stijn Meersseman om het werk te hernemen, na te kijken en af te werken (zie Jaarverslag 2018). Met een enorme werkkraft heeft betrokkene die opdracht tot een goed einde gebracht. De volledige index kan nu reeds onder elektronische vorm geraadpleegd worden op onze

aujourd'hui consultable sous forme électronique sur notre site web ([http://commissionroyalehistoire.be/fr/biblioNumerique/electronInd\\_fr.html](http://commissionroyalehistoire.be/fr/biblioNumerique/electronInd_fr.html)). L'index paraîtra toutefois également sur papier dans le courant de 2020. Nous reparlerons donc de cette publication dans le Rapport annuel 2020.

3.4. Pour finir, la CRH a apporté sa collaboration à la publication d'un outil de travail important : Pierre-Alain TALLIER & Sofie ONGHENA (avec la collaboration de Sven SOUPART & Valentin DEGRANDE), *Cent ans – et plus – d'ouvrages historiques sur la Première Guerre mondiale en Belgique. Honderd jaar – en meer – geschiedschrijving over de Eerste Wereldoorlog in België. La Belgique et la Première Guerre mondiale. Bibliographie. Tome 3 (ouvrages édités de 1985 à 2018). België en de Eerste Wereldoorlog. Bibliografie. Deel 3 (werken uitgegeven van 1985 tot 2018)*, Bruxelles, Algemeen Rijksarchief / Archives générales du Royaume, 2019, 2 vol., 1312 p. Cet ouvrage sera indispensable à tous les chercheurs qui s'intéressent à cette période. La liste de titres contient plus de 13.500 références de publications sur tous les aspects possibles de la Première Guerre mondiale. Une introduction circonstanciée, qui fait près de cent pages, offre en outre un bilan original de l'historiographie de ce sujet. Nous avons le plaisir de souligner le rôle qu'a joué notre collaboratrice Sofie Onghena dans la réalisation de cet ouvrage de référence exceptionnel (voir plus loin, points 9 et 10).

3.5. La CRH s'acquitte donc avec soin de la tâche qui lui a été confiée par l'Administration depuis 1834 : elle livre de nouvelles publications avec la régularité d'une horloge. Mais une fois imprimées, ces publications doivent également être diffusées le plus largement possible et lues par le plus grand nombre. La Commission peut compter sur quelques canaux de distribution permanents : de grandes bibliothèques publiques et universitaires en Belgique et à l'étranger achètent régulièrement les publications de la CRH. Le *Bulletin* est également diffusé grâce à plusieurs accords d'échange avec des institutions sœurs étrangères. La Commission était toutefois d'avis que ses publications devaient être diffusées à plus grande échelle. Un public plus large de lecteurs intéressés par l'histoire doit être informé de nos dernières publications et doit également pouvoir se les procurer sans difficulté. La CRH n'est toutefois pas équipée pour accomplir ces tâches comme il se doit. Nous rappelons qu'elle n'emploie aucun membre du personnel sous contrat fixe. C'est la raison pour laquelle nous avons pris contact avec quelques sociétés privées, spécialisées dans la publication et la diffusion d'ouvrages scientifiques. Nous avons finalement conclu un accord avec la maison d'édition *Academic and Scientific Publishers* (ASP Editions), établie à Bruxelles (<https://www.aspeditions.be/en-GB/home.htm>). Cette maison d'édition publie non seulement elle-même des ouvrages, principalement dans le secteur des sciences humaines et juridiques, mais elle s'occupe également de la diffusion d'ouvrages qui n'ont pas été publiés par ses soins. Étant donné que la CRH souhaite conserver la production et la publication de ses ouvrages en mains



website ([www.commissionroyalehistoire.be/nl/biblioNumerique/electron-Ind\\_nl.html](http://www.commissionroyalehistoire.be/nl/biblioNumerique/electron-Ind_nl.html)). De index zal echter ook verschijnen op papier in de loop van 2020. Die publicatie zal dus in het Jaarverslag 2020 opnieuw aan bod komen.

3.4. Tenslotte verleende de KCG haar medewerking aan de publicatie van een belangrijk werkinstrument: Pierre-Alain TALLIER & Sofie ONGHENA (m.m.v. Sven SOUPART & Valentin DEGRANDE), *Cent ans – et plus – d’ouvrages historiques sur la Première Guerre mondiale en Belgique. Honderd jaar – en meer – geschiedschrijving over de Eerste Wereldoorlog in België. La Belgique et la Première Guerre mondiale. Bibliographie. Tome 3 (ouvrages édités de 1985 à 2018). België en de Eerste Wereldoorlog. Bibliographie. Deel 3 (werken uitgegeven van 1985 tot 2018)*, Brussel, Algemeen Rijksarchief / Archives générales du Royaume, 2019, 2 vol., 1312 p. Dit werk zal enorme diensten bewijzen aan alle vorsers die zich bezig houden met die periode. De titellijst bevat meer dan 13.500 referenties van publicaties over alle mogelijke aspecten van de Eerste Wereldoorlog. Een omslandige inleiding, die bijna honderd bladzijden bedraagt, biedt bovendien een originele balans van de historiografie over dat onderwerp. We onderstrepen graag de rol die onze medewerkster Sofie Onghena speelde in de realisatie van dit ongeëvenaarde naslagwerk (zie verder, punten 9 en 10).

3.5. De KCG kwijt zich dus nauwgezet van de taak die de overheid haar sedert 1834 heeft opgelegd: met de regelmaat van een klok levert ze nieuwe publicaties af. Maar eens ze gedrukt zijn, moeten die publicaties ook zo breed mogelijk verspreid en gelezen worden. De Commissie kan rekenen op enkele vaste verspreidingskanalen: grote openbare en universitaire bibliotheken in binnen- en buitenland kopen de publicaties van de KCG op regelmatige basis aan. De *Handelingen* worden ook verspreid dank zij een aantal ruilovereenkomsten met buitenlandse zusterinstellingen. Toch was de Commissie van oordeel dat haar publicaties beter bekend moesten gemaakt worden. Een breder publiek van historisch geïnteresseerde lezers moet geïnformeerd worden van onze jongste publicaties en moet ook in staat zijn om die op vlotte manier aan te schaffen. De KCG is echter niet uitgerust om die taken naar behoren uit te voeren. We herinneren eraan dat ze geen enkel personeelslid in vaste dienst heeft. Daarom werd contact opgenomen met enkele private firma's, gespecialiseerd in de uitgave en de verdeling van wetenschappelijke werken. Uiteindelijk werd een overeenkomst afgesloten met *Academic and Scientific Publishers* (ASP Editions), gevestigd te Brussel (<https://www.aspeditions.be/en-GB/home.htm>). Deze firma geeft niet alleen zelf werken uit, vooral in de sector van de humane en juridische wetenschappen, maar zorgt ook voor de verdeling van werken die niet door haar werden gepubliceerd. Vermits de KCG de productie en de publicatie van haar werken in eigen handen wenst te houden, was een overeenkomst met ASP als externe verdeler, een goede optie. Concreet werd volgende afspraak contractueel vastgelegd: ASP zorgt voor de verdeling van de KCG-publicaties van de afgelopen acht jaar (ze houdt daarvoor een stock in de eigen magazijnen),



propres, un accord avec ASP en tant que distributeur externe constituait une bonne option. L'accord suivant a dès lors été conclu sur base contractuelle : ASP s'occupe de la diffusion des publications de la CRH de ces huit dernières années (et conserve à cet effet un stock dans ses propres entrepôts), moyennant le paiement d'une redevance annuelle prédéterminée. Les monographies et le *Bulletin de la CRH* sont annoncés sur le site web d'ASP ; c'est également sur ce site web que les lecteurs intéressés doivent commander ces ouvrages. Le site web de la Commission fait bien entendu également référence à celui d'ASP, afin que tous les visiteurs de notre site puissent immédiatement transmettre leurs demandes d'achat éventuelles aux personnes concernées. La diffusion de publications remontant à plus de huit ans est encore assurée par le secrétaire administratif de la Commission. Nous espérons que cet arrangement profitera à la visibilité et à la diffusion de nos publications.

#### 4. PROJETS DE PUBLICATION EN COURS

Les quatre réunions de la Commission sont en grande partie traditionnellement consacrées au commentaire des manuscrits qui lui sont soumis. Chaque texte est évalué par quatre membres de la CRH, deux francophones et deux néerlandophones. Ce processus d'évaluation intense et rigoureux débouche sur une deuxième (et parfois même une troisième) version des contributions soumises, qui sont encore une fois vérifiées par un membre de la commission de lecture. Tout ceci indique que la Commission ne donne pas à la légère son feu vert à une publication : la qualité et la méticulosité revêtent une importance primordiale. Dans le courant de 2019, trois courtes études ainsi que deux monographies plus vastes ont été soumises à ce processus de *peer review* : nous espérons qu'elles pourront être finalisées durant l'année 2020.

#### 5. NUMÉRISATION ET BANQUES DE DONNÉES EN LIGNE

À présent que la série complète du *Bulletin* (1834-2017) a été intégralement numérisée et mise à disposition sous forme électronique grâce à Persee.fr (voir rapports annuels précédents), la Commission a lancé en 2019 deux nouveaux projets de numérisation. Le premier projet se rapporte à *Monasticon belge*, un ouvrage de référence gigantesque concernant l'histoire des abbayes et des cloîtres en Belgique avant 1793. Il est composé de 23 volumes, dont le dernier est paru en 1993 sous les auspices du *Centre national de Recherches d'Histoire religieuse*. À la demande (et avec le soutien financier) de cette association, la totalité de la collection a été numérisée. Cette opération s'est achevée en 2019, et la série sera probablement aussi disponible en ligne sur le site de la Commission en 2020. Une opération similaire a été lancée pour une autre série d'ouvrages de référence historiques, à savoir les « Cahiers » du Centre interuniversitaire d'Histoire contemporaine. Plus de 100 volumes ont été publiés entre

mits de betaling van een bepaalde jaarlijkse vergoeding. De monografieën en de *Handelingen van de KCG* worden aangekondigd op de website van ASP; geïnteresseerde lezers moeten die werken daar ook bestellen. Uiteraard verwijst de website van de Commissie ook naar die van ASP, zodat alle bezoekers van onze site onmiddellijk hun eventuele vraag tot aanschaffing kunnen doorsturen naar de geëigende personen. De verspreiding van publicaties ouder dan acht jaar wordt nog steeds behandeld door de administratief secretaris van de Commissie. Hopelijk zal deze regeling de zichtbaarheid en de verspreiding van onze publicaties ten goede komen.

#### 4. LOPENDE PUBLICATIEPROJECTEN

Traditiegetrouw zijn de vier jaarlijkse vergaderingen van de Commissie grotendeels gewijd aan de bespreking van de manuscripten die haar worden voorgelegd. Elke tekst wordt geëvalueerd door vier leden van de KCG, twee Nederlandstalige en twee Franstalige. Uit dit intense en nauwgezette evaluatieproces vloeit een tweede (en soms zelfs een derde) versie van de voorgestelde bijdragen voort, die nogmaals wordt nagekeken door één lid van de leescommissie. Dit alles wijst erop dat de Commissie niet over één nacht ijs gaat vooraleer ze groen licht geeft voor een publicatie: kwaliteit en acribie worden hoog in het vaandel gedragen. In de loop van 2019 werden een drietal kortere studies alsook twee meer uitvoerige monografieën aan dit *peer review* proces onderworpen: ze zullen hopelijk tijdens 2020 tot een goed einde gebracht kunnen worden.

#### 5. DIGITALISERING EN ONLINE DATABANKEN

Nu de volledige reeks van de *Handelingen* (1834-2017) gedigitaliseerd en online raadpleegbaar werd gemaakt dank zij Persee.fr (zie de vorige jaarverslagen), heeft de Commissie in 2019 twee nieuwe digitaliseringsprojecten opgestart. Het eerste project heeft betrekking op *Monasticon belge*, een gigantisch naslagwerk betreffende de geschiedenis van de abdijen en kloosters in België voor 1793. Het bestaat uit 23 volumes, waarvan het laatste verscheen in 1993, onder auspiciën van het *Centre national de Recherches d'Histoire religieuse*. Op aanvraag (en met de financiële steun) van die vereniging werd de volledige collectie gedigitaliseerd. Die operatie werd voltooid in 2019; wellicht zal de reeks in 2020 ook online raadpleegbaar zijn op de site van de Commissie. Een gelijkaardige operatie werd gelanceerd voor een andere reeks historische naslagwerken, namelijk de “Cahiers” van het Interuniversitair Centrum voor Hedendaagse Geschiedenis. Meer dan 100 volumes werden gepubliceerd tussen 1957 en het einde van de jaren 1980. Die zogenaamde “Blauwe reeks” van het ICHG omvat bibliografieën, persrepertoria en bronnenpublicaties die nog steeds erg nuttig zijn voor de Belgische contemporanistiek. De digitalisering van die werken zal hun raadpleegbaarheid uiteraard vergemakkelijken. Hope-

1957 et la fin des années 1980. Connue sous le nom de «Série Bleue», cette collection comprend des bibliographies, des répertoires de presse et des publications de sources qui sont encore toujours très utiles pour les contemporanéistes belges. La numérisation de ces ouvrages facilitera sans aucun doute leur consultation. Nous espérons pouvoir annoncer que ce projet a été mené à bonne fin dans le prochain rapport annuel.

Ces projets se rapportent à la numérisation d'ouvrages imprimés existants. Les bases de données qui ont été conçues comme des outils de travail dynamiques sont en effet d'une toute autre nature. Elles sont complétées en permanence et contiennent de nombreuses possibilités de consultation que ne possèdent pas les PDF statiques. La CRH héberge actuellement trois bases de données, qui sont abordées ci-dessous.

La Commission soutient et héberge avant tout l'importante banque de données *Diplomata Belgica – Les sources diplomatiques des Pays-Bas méridionaux au Moyen Âge / The Diplomatic Sources from the Medieval Southern Low Countries* (en abrégé *DiBe*), en collaboration avec l'UGent ([www.diplomata-belgica.be](http://www.diplomata-belgica.be)). Les statistiques de consultation annuelles de *DiBe* démontrent que la consultation de cet outil de travail a légèrement progressé. Du 1<sup>er</sup> janvier au 17 décembre 2019, elle a été consultée par 2.232 utilisateurs, soit un peu plus que les 2.012 visiteurs de 2018. En revanche, le nombre de sessions a diminué: 7.233 en 2019 (soit 138.820 pages vues) par rapport à 8.409 en 2018. La répartition géographique des visiteurs est restée quasi inchangée. 64,4% des utilisateurs venaient de Belgique, 8,95% de France, 7,28% des Pays-Bas, 3,66% des États-Unis, 2,43% d'Allemagne, 2,47% du Royaume-Uni, etc. *Diplomata Belgica* est aussi constamment améliorée et complétée: vous trouverez plus d'informations à ce sujet dans la partie relative aux collaborateurs scientifiques. Nous signalons pour finir le commentaire critique circonstancié qui est paru sur *DiBe* dans la revue néerlandaise *Tijdschrift voor Geschiedenis*: Jan W.J. BURGERS, «De Belgische oorkonden tot 1250 digitaal ontsloten», in *TvG*, 131, 2018, p. 343-345. Nous en soulignons le passage suivant: «[*DiBe* est] un formidable outil qui met des milliers de textes source de l'histoire de Belgique et des environs jusqu'à 1250 à la disposition des chercheurs au sein d'un seul portail» (p. 345).

La deuxième banque de données est *Narrative Sources* (en entier *The Narrative Sources from the Medieval Low Countries / De verhalende bronnen uit de middeleeuwse Nederlanden / Les sources narratives des Pays-Bas médiévaux*, cf. [www.narrative-sources.be](http://www.narrative-sources.be)). Comme l'année passée, *NS* a aussi été moins consultée cette année: 4.551 utilisateurs pour 6.914 sessions (et 30.444 pages vues) en 2019, tandis que les chiffres respectifs pour 2018 étaient légèrement supérieurs, à savoir 5.142 utilisateurs et 8.563 sessions. Cette base de données a manifestement un pouvoir d'attraction international plus important que *DiBe*: 44,19% des utilisateurs proviennent de Belgique, contre 12,84% des Pays-Bas, 8,77% des États-Unis, 5,60% d'Allemagne, 5,23% de France, 3,50% du Royaume-Uni et, étonnamment, 4,09% des Philippines.

lijk zal het volgende Jaarverslag de goede afloop van dit project kunnen melden.

Deze projecten betreffen de digitalisering van reeds bestaande gedrukte werken. Bestanden die geconcipieerd werden als dynamische werkinstrumenten zijn uiteraard van een heel andere aard. Zij worden voortdurend aangevuld en bevatten heel wat raadplegingsmogelijkheden die statische pdf's niet bezitten. De KCG herbergt momenteel drie dergelijke bestanden, die hieronder aan bod komen.

De Commissie biedt in de eerste plaats steun en onderdak aan de belangrijke database *Diplomata Belgica – Les sources diplomatiques des Pays-Bas méridionaux au Moyen Âge / The Diplomatic Sources from the Medieval Southern Low Countries* (afgekort *DiBe*), in samenwerking met de UGent ([www.diplomata-belgica.be](http://www.diplomata-belgica.be)). De jaarlijkse raadplegingsstatistieken van *DiBe* tonen aan dat de consultatie van dit werkinstrument er licht is op vooruitgegaan. Van 1 januari tot 17 december 2019 werd het geraadpleegd door 2232 gebruikers, iets meer dan de 2012 bezoekers van vorig jaar. Het aantal sessies liep daarentegen terug: 7233 in 2019 (goed voor 138.820 paginaweergaven) ten opzichte van 8409 in 2018. De geografische verdeling van de bezoekers bleef praktisch ongewijzigd. 64,4% van de gebruikers kwamen uit België, 8,95% uit Frankrijk, 7,28% uit Nederland, 3,66% uit de VS, 2,43% uit Duitsland, 2,47% uit het Verenigd Koninkrijk, enz. *Diplomata Belgica* wordt ook voortdurend verfijnd en aangevuld: meer hierover in het onderdeel over de wetenschappelijke medewerkers. We signaleren tenslotte de uitgebreide kritische bespreking die over *DiBe* verscheen in het Nederlandse *Tijdschrift voor Geschiedenis*: Jan W.J. BURGERS, “De Belgische oorkonden tot 1250 digitaal ontsloten”, in *TvG*, 131, 2018, p. 343-345. We lichten daaruit volgende passage: “[*DiBe* is] een geweldig apparaat dat duizenden bronteksten van de geschiedenis van België en omstreken tot 1250 voor de onderzoeker in één portaal toegankelijk maakt” (p. 345).

De tweede database is *Narrative Sources* (voluit *The Narrative Sources from the Medieval Low Countries / De verhalende bronnen uit de middeleeuwse Nederlanden / Les sources narratives des Pays-Bas médiévaux*, cf. [www.narrative-sources.be](http://www.narrative-sources.be)). Zoals vorig jaar werd *NS* ook dit jaar wat minder geraadpleegd: 4551 gebruikers voor 6914 sessies (en 30.444 paginaweergaven) in 2019, terwijl de respectievelijke aantallen voor 2018 licht hoger lagen, namelijk 5142 gebruikers en 8563 sessies. Deze database heeft blijkbaar een grotere internationale aantrekkingskracht dan *DiBe*: 44,19% van de gebruikers is afkomstig uit België, tegen 12,84% uit Nederland, 8,77% uit de VS, 5,60% uit Duitsland, 5,23% uit Frankrijk, 3,50% uit het Verenigd Koninkrijk en, verrassend, 4,09% uit de Filipijnen.

De derde, en jongste, database die de KCG huisvest op haar website is *Belelite*. Dit werkinstrument is onmisbaar om de samenstelling van alle nationale / federale regeringen sedert 1830 na te trekken. In het vorige Jaarverslag gaven we meer uitleg over de oorsprong en de werkwijze van *Belelite*. De technische verantwoordelijke van de databank, de heer Peter

La troisième banque de données, qui est aussi la plus récente, hébergée par la CRH sur son site web est *Belelite*. Il s'agit d'un outil de travail indispensable pour vérifier la composition de tous les gouvernements nationaux / fédéraux depuis 1830. Nous avons fourni dans le Rapport annuel précédent de plus amples explications sur l'origine et le fonctionnement de *Belelite*. Le responsable technique de la banque de données, monsieur Peter Aspeslagh, a communiqué les informations suivantes concernant la consultation de celle-ci en 2019: «Du 1<sup>er</sup> janvier au 19 décembre 2019 inclus, *Belelite* a été consultée 1.847 fois par 1.061 visiteurs uniques. Ceux-ci provenaient de 21 pays différents, dont 868 de Belgique et 139 des États-Unis, 17 des Pays-Bas et 8 de France. Le nombre de visiteurs originaires des États-Unis donne une image faussée. Un visiteur de «Microsoft Corporation» à Chicago fait très souvent son apparition. Il s'agit probablement d'un système automatique qui indexe les sites web. 47% des visiteurs surfent directement vers le site web, 46% du trafic provient de moteurs de recherche. 3% arrivent sur le site via les réseaux sociaux. Notez qu'il y a eu l'année passée durant les premiers jours qui ont suivi le lancement 450 visiteurs uniques. À ce moment, l'adresse web circulait sur divers réseaux sociaux. Il y a ensuite eu une stagnation à quelques visiteurs par jour. Ceci explique le fait qu'il n'y a eu pendant toute l'année 2019 que quelques visiteurs en plus que durant la seconde moitié de 2018». Ce chiffre s'élevait en effet à l'époque à 1.745 visiteurs.

## 6. PARTENARIATS AU PLAN INTERNATIONAL ET NATIONAL

6.1. Les accords de coopération internationaux de la CRH sont tombés à l'arrêt ces dernières années. La situation est malheureusement restée inchangée en 2019. *Porta Historica* est donc toujours en léthargie et il n'y a pas non plus d'activité récente à déceler sur le site web <http://www.portahistorica.eu/>. Nous espérons que le *Huygens Instituut voor Nederlandse Geschiedenis* (La Haye) pourra de nouveau jouer dans le futur le rôle moteur qu'il assumait autrefois.

Fort heureusement, la Commission a conclu dans le courant de 2019 un nouvel accord de coopération international important. Le Prof. Adrien Carbonnet, lié à la KULeuven, a formé le projet de publier les documents diplomatiques relatifs aux relations entre la Belgique et la Corée (de la fin du 19<sup>e</sup> siècle à 1945). L'Institut national d'Histoire coréenne (*National Institute of Korean History*) était également intéressé par ce projet. C'est la raison pour laquelle un *Memorandum of Understanding* (MoU) a été établi, qui a officiellement été signé à Séoul le 27 mars 2019 à l'occasion de la visite d'État de S.M. le Roi Philippe en Corée du Sud. Le MoU fixe les modalités de la collaboration entre la CRH et son homologue coréen.

6.2. Les deux accords de coopération nationaux de la Commission continuent à fonctionner de manière optimale. L'Université de Gand (via le *Henri Pirenne Institute for Medieval Studies* et le 'Vakgroep Telecommunicatie en Informatieverwerking') s'occupe conjointement avec la CRH

Aspeslagh, communiceerde volgende gegevens over de raadpleging in de loop van 2019: “Van 1 januari tot en met 19 december 2019 werd 1847 keer naar Bebelite gesurft door 1061 unieke bezoekers. Die laatste waren afkomstig uit 21 verschillende landen, waaronder 868 uit België en 139 uit de Verenigde Staten, 17 uit Nederland en 8 uit Frankrijk. Het bezoekersaantal uit de Verenigde Staten geeft een vertekend beeld. Er duikt heel vaak een bezoeker van “Microsoft Corporation” uit Chicago op. Wellicht betreft dit een automatisch systeem dat websites indexeert. 47% van de bezoekers surft rechtstreeks naar de website, 46% van het verkeer is afkomstig van zoekmachines. 3% bereikt de website via *social media*. Bemerkt dat er vorig jaar gedurende de eerste dagen na de lancering 450 unieke bezoekers waren. Toen circuleerde het webadres op diverse sociale media. Daarna is het gestagneerd tot enkele bezoekers per dag. Vandaar het feit dat er gedurende het ganse jaar 2019 slechts iets meer bezoekers waren dan in de tweede helft van 2018”. Dat aantal beliep toen immers 1745 bezoekers.

## 6. INTERNATIONALE EN NATIONALE SAMENWERKINGSVERBANDEN

6.1. De internationale samenwerkingsverbanden van de KCG zijn tijdens de vorige jaren stilgevallen. In 2019 bleef die situatie helaas ongewijzigd. Porta Historica verkeert dus nog steeds in lethargie en ook op de website <http://www.portahistorica.eu/> is geen recente activiteit te bespeuren. Hopelijk zal het Huygens Instituut voor Nederlandse Geschiedenis (Den Haag) in de toekomst opnieuw de voortrekkersrol vervullen die het eertijds waarnam.

Gelukkig heeft de Commissie in de loop van 2019 echter een belangrijke nieuwe internationale samenwerkingsovereenkomst afgesloten. Prof. Adrien Carbonnet, verbonden aan de KULeuven, heeft het plan opgevat om de diplomatieke documenten betreffende de relaties tussen België en Korea te publiceren (van het einde van de 19<sup>de</sup> eeuw tot 1945). De Koreaanse nationale Commissie voor Geschiedenis (*National Institute of Korean History*) bleek ook geïnteresseerd in dit project. Daarom werd een *Memorandum of Understanding* (MoU) opgesteld, dat officieel werd ondertekend in Seoul op 27 maart 2019, ter gelegenheid van het staatsbezoek van Z.M. Koning Filip aan Zuid-Korea. Het MoU legt de modaliteiten van de samenwerking tussen de KCG en de Koreaanse evenknie vast.

6.2. De twee nationale samenwerkingsverbanden van de Commissie blijven goed functioneren. De Universiteit Gent (via het *Henri Pirenne Institute for Medieval Studies* en de Vakgroep Telecommunicatie en Informatieverwerking) ontfermt zich samen met de KCG over *Diplomata Belgica (DiBe)*, waarover we zopas rapporteerden. Het Algemeen Rijksarchief is de partner voor de realisatie van de Bibliografie van de Geschiedenis van België, waarop we hieronder zullen terugkomen. Ten slotte heeft de KCG ook beslist een project van de ULB-onderzoeksgroep



de *Diplomata Belgica (DiBe)*, dont nous venons de rendre compte. Les Archives générales du Royaume sont le partenaire pour la réalisation de la Bibliographie de l'Histoire de Belgique, sur laquelle nous reviendrons ci-dessous. Pour finir la CRH a également décidé de parrainer un projet du groupe de recherche de l'ULB *Sociamm*. Le groupe *Histoire, Arts, Culture des Sociétés anciennes, médiévales et modernes* a en effet l'intention d'inventorier et de numériser la correspondance du célèbre historien belge Henri Pirenne (1862-1935). Vu le rôle important joué par Pirenne dans la vie de la Commission et compte tenu de son rôle de premier plan dans l'historiographie nationale et internationale de la fin du 19<sup>e</sup> et du début du 20<sup>e</sup> siècle, ce parrainage était plus qu'évident.

#### 7. PRIX HENRI PIRENNE 2019

La Commission décerne ce prix tous les deux ans, en alternance avec le Prix Bryce et Mary Lyon. Le Prix Pirenne récompense l'auteur, « sans distinction de nationalité, d'une édition substantielle de textes, inédite ou non, jugée exemplaire et relative à l'histoire de Belgique » (article 1<sup>er</sup> du règlement). Cette année, deux candidatures ont été introduites auprès de la Commission. Après examen des deux œuvres, le prix a été décerné au travail de José Eloy HORTAL MUÑOZ, Pierre-François PIRLET & Africa ESPILDORA GARCIA, *El ceremonial en la Corte de Bruselas del siglo XVII. Los manuscritos de Francisco Alonso Lozano*, Bruxelles, Commission royale d'Histoire, 2018, 271 p. (série grand in-8°, C27; ISBN 978-2-87044-016-2). Le Prix a solennellement été décerné aux lauréats à Bruxelles le 7 décembre 2019. La présidente a prononcé à cette occasion un discours dont nous reprenons le passage suivant : « L'étude constitue un apport très neuf à l'historiographie des Pays-Bas au XVII<sup>e</sup> siècle, ces questions de cour, de cérémonial, d'étiquette n'ayant pas fait jusqu'ici l'objet de l'attention qu'elles méritent de la part de nos chercheurs. Elle est une importante contribution à une thématique en débat : la place de l'héritage bourguignon dans les rituels de cour aux temps modernes, en Espagne et ailleurs. En étudiant l'organisation du cérémonial à la cour de Bruxelles, les auteurs fournissent une importante contribution à l'histoire institutionnelle des Pays-Bas espagnols. Ils se basent tant sur leur propre recherche que sur les résultats de recherches récentes publiées en Europe ».

#### 8. SITE WEB

Suite à un problème technico-administratif, le nom de domaine [www.kcgeschiedenis.be](http://www.kcgeschiedenis.be) est malheureusement devenu inutilisable cette année. Le nouvel URL pour la version néerlandophone de notre site web est désormais le suivant : [www.koninklijkecommissiegeschiedenis.be](http://www.koninklijkecommissiegeschiedenis.be).

L'URL francophone ([www.commissionroyalehistoire.be](http://www.commissionroyalehistoire.be)) reste valable.



*Sociamm* mee te patroneren. De groep *Histoire, Arts, Culture des Sociétés anciennes, médiévales et modernes* is van plan om de correspondentie van de befaamde Belgische historicus Henri Pirenne (1862-1935) te inventariseren en te digitaliseren. Gezien de grote rol die Pirenne gespeeld heeft in het leven van de Commissie en gezien zijn toonaangevende rol in de nationale en internationale geschiedschrijving van de late 19<sup>de</sup> en vroege 20<sup>ste</sup> eeuw, lag die patronage helemaal voor de hand.

#### 7. PRIJS HENRI PIRENNE 2019

De Commissie kent deze prijs toe om de twee jaar, in afwisseling met de Prijs Bryce en Mary Lyon. De Prijs-Pirenne bekroont een auteur, “ongeacht zijn of haar nationaliteit, van een al dan niet uitgegeven belangrijke editie van teksten die betrekking heeft op de geschiedenis van België en als exemplarisch wordt beschouwd” (artikel 1 van het reglement). Dit jaar werden twee kandidaturen ingediend bij de Commissie. Na onderzoek van beide werken werd de prijs toegekend aan het werk van José Eloy HORTAL MUÑOZ, Pierre-François PIRLET & Africa ESPILDORA GARCIA, *El ceremonial en la Corte de Bruselas del siglo XVII. Los manuscritos de Francisco Alonso Lozano*, Brussel, Koninklijke Commissie voor Geschiedenis, 2018, 271 p. (reeks groot in-8°, C27; ISBN 978-2-87044-016-2). De Prijs werd plechtig aan de laureaten overhandigd in Brussel op 7 december 2019. Hierbij hield de voorzitter een toespraak waaruit we de volgende passage lichten: “De studie levert een zeer vernieuwende bijdrage tot de geschiedschrijving van de Lage Landen tijdens de 17de eeuw. Tot vandaag hadden deze kwesties van hof, protocol en etiquette immers nog nooit de aandacht gekregen die ze verdienen van onze vorsers. De studie levert een belangrijke bijdrage tot een thema dat voorwerp is van debat: de plaats van de Bourgondische erfenis in de rituelen aan het hof in de moderne tijd, in Spanje en elders. Met de studie van de organisatie van het protocol aan het hof in Brussel leveren de auteurs een belangrijke bijdrage tot de geschiedenis van de instellingen in de Spaanse Lage Landen. Daarbij steunen ze zowel op eigen onderzoek als op de resultaten van recent onderzoek dat in Europa is verschenen”.

#### 8. WEBSITE

Door een administratief-technisch probleem is de domeinnaam [www.kegeschiedenis.be](http://www.kegeschiedenis.be) dit jaar helaas onbruikbaar geworden. De nieuwe URL voor de Nederlandstalige versie van onze website luidt voortaan als volgt: [www.koninklijkecommissiegeschiedenis.be](http://www.koninklijkecommissiegeschiedenis.be). De Franstalige URL ([www.commissionroyalehistoire.be](http://www.commissionroyalehistoire.be)) blijft geldig.

	2012	2013 <sup>(1)</sup>	2014	2015	2016	2017	2018 <sup>(2)</sup>	2019 <sup>(3)</sup>
Visits	53.196	71.417	65.620	53.197	78.035	89.285	95.097	191.854
Pages	163.150	226.421	214.781	175.980	282.965	383.194	412.567	648.875

Source : <http://lstats.commissionroyalehistoire.be> jusqu'en 2017 inclus (voir Rapports annuels précédents) ; pour 2018 et 2019 :

<https://llogs.cluster026.hosting.ovh.net/commissionroyalehistoire.belurchin6/> (consulté le 26.12.2019)

(1) 2013 = seulement onze mois, de janvier à novembre inclus

(2) 2018 = aucune donnée pour janvier et des données très partielles pour février

(3) 2019 = les chiffres pour le nouvel URL « koninklijkecommissiegeschiedenis.be » (opérationnel à partir d'octobre 2019) ont été inclus dans le total (représentant ensemble 182 visiteurs et 498 pages)

L'augmentation du nombre de visiteurs de notre site web est tout bonnement spectaculaire. Ce succès a peut-être été favorisé par le nombre croissant d'ouvrages numérisés. L'existence des banques de données susmentionnées a probablement aussi joué un certain rôle. Le nombre de visites par mois fluctue entre 13.000 et 19.000. Les chiffres exacts figurent en bas du tableau ci-dessous, qui reflète la répartition géographique des visites.

*Répartition exprimée en pourcentage du nombre de 'visits',  
par mois, pour les 10 principaux pays, en 2019*

2019	Jan	Fév	Mars	Avr	Mai	Juin	Juil	Août	Sept	Oct	Nov	Déc
B	18,03	17,89	20,15	16,75	13,40	12,04	9,70	11,03	12,59	13,26	14,24	12,10
E.-U.	40,20	39,40	34,89	37,95	31,00	30,14	31,08	33,61	33,71	29,51	32,91	31,19
F	1,79	2,00	1,99	2,08	0,82	0,78	0,72	0,60	0,66	0,51	0,42	
D	3,26	2,45	10,02	7,40	4,04	11,48	15,66	14,43	16,66	13,62	12,66	13,03
NL	1,97	1,85	1,98	1,32	1,19	1,24	1,21			0,36	0,37	0,75
GB	0,62	0,81	0,76	0,77	0,48		0,46	0,65	0,69	0,52	0,50	0,68
I						0,44					0,17	2,66
Espagne	1,09	0,47				0,58	0,97	0,75	0,94	0,52	0,84	0,76
Russie	1,94	0,49	0,45	0,54	0,23						0,28	0,68
Chine	0,66	1,58	1,29		0,86	0,85	1,31	0,75				
Ukraine			0,81		0,53	1,04	0,78	0,78	0,48	0,48		
Israël				0,52					0,80			
Grèce				0,46				0,76	0,39			
Autriche												0,78
Costa Rica										0,26		
Indéterminé	26,76	30,06	24,63	28,79	45,49	39,29	36,24	34,65	30,92	39,26	36,41	34,43
Nombre total de visites au cours de ce mois	13947	13524	14127	14934	19257	17149	16215	15587	15267	17146	18301	16218

Source : <https://llogs.cluster026.hosting.ovh.net/commissionroyalehistoire.belurchin6/> (consulté le 26.12.2018). Nota bene : la liste figurant sur ce site mentionne uniquement les pourcentages mensuels pour les pays faisant partie du top dix du nombre de visites. Ce top dix change bien entendu d'un mois à l'autre. C'est la raison pour laquelle le pourcentage de certains pays fait défaut pour certains mois dans le tableau ci-dessus. La part de ces pays est dès lors comprise dans la catégorie résiduelle « Autres pays » (nous n'avons pas repris ici le total de cette catégorie résiduelle). La ligne « Indéterminé » se rapporte aux visites dont il n'a pas été possible de retrouver l'origine géographique (par pays).

	2012	2013 <sup>(1)</sup>	2014	2015	2016	2017	2018 <sup>(2)</sup>	2019 <sup>(3)</sup>
Visits	53.196	71.417	65.620	53.197	78.035	89.285	95.097	191.854
Pages	163.150	226.421	214.781	175.980	282.965	383.194	412.567	648.875

Bron: <http://lstats.kcgeschiedenis.be> t/m 2017 (zie vorige Jaarverslagen); voor 2018 en 2019:

<https://llogs.cluster026.hosting.ovh.net/commissionroyalehistoire.belurchin6l> (geraadpleegd op 26.12.2019)

(1) 2013 = slechts elf maanden, januari t/m november

(2) 2018 = geen gegevens voor januari en slechts heel gedeeltelijk voor februari

(3) 2019 = de cijfers voor de nieuwe URL "koninklijkecommissiegeschiedenis.be" (operationeel vanaf oktober 2019) werden meegeteld in het totaal (samen goed voor 182 bezoekers en 498 pagina's)

De stijging van het aantal bezoekers van onze website is zonder meer spectaculair. Misschien werd dit succes in de hand gewerkt door het toenemende aantal gedigitaliseerde werken. Ook het bestaan van de reeds vermelde databanken speelde wellicht een rol. Het aantal bezoeken per maand schommelt tussen 13.000 en 19.000. De exacte cijfers zijn te vinden op het einde van de volgende tabel, die de geografische spreiding van de bezoeken weergeeft.

*Procentuele verdeling van het maandelijks aantal 'visits',  
voor de 10 belangrijkste landen, in 2019*

2019	Jan	Feb	Maa	Apr	Mei	Jun	Jul	Aug	Sep	Okt	Nov	Dec
B	18,03	17,89	20,15	16,75	13,40	12,04	9,70	11,03	12,59	13,26	14,24	12,10
VS	40,20	39,40	34,89	37,95	31,00	30,14	31,08	33,61	33,71	29,51	32,91	31,19
F	1,79	2,00	1,99	2,08	0,82	0,78	0,72	0,60	0,66	0,51	0,42	
D	3,26	2,45	10,02	7,40	4,04	11,48	15,66	14,43	16,66	13,62	12,66	13,03
NL	1,97	1,85	1,98	1,32	1,19	1,24	1,21			0,36	0,37	0,75
GB	0,62	0,81	0,76	0,77	0,48		0,46	0,65	0,69	0,52	0,50	0,68
I						0,44					0,17	2,66
Spanje	1,09	0,47				0,58	0,97	0,75	0,94	0,52	0,84	0,76
Rusland	1,94	0,49	0,45	0,54	0,23						0,28	0,68
China	0,66	1,58	1,29		0,86	0,85	1,31	0,75				
Oekraïne			0,81		0,53	1,04	0,78	0,78	0,48	0,48		
Israël				0,52					0,80			
Griekenland				0,46				0,76	0,39			
Oostenrijk												0,78
Costa Rica										0,26		
Onbepaald	26,76	30,06	24,63	28,79	45,49	39,29	36,24	34,65	30,92	39,26	36,41	34,43
Totaal aantal bezoeken in die maand	13947	13524	14127	14934	19257	17149	16215	15587	15267	17146	18301	16218

Bron: <https://llogs.cluster026.hosting.ovh.net/commissionroyalehistoire.belurchin6l> (geraadpleegd 26.12.2018). Nota bene: de lijst op deze site vermeldt enkel de maandelijks percentages voor de landen die behoorden tot de top-tien van het aantal bezoeken. Die top-tien verandert natuurlijk maand na maand. Daarom ontbreekt in bovenstaande tabel het percentage van sommige landen in bepaalde maanden. Het aandeel van deze laatste zit dan vervat in de restcategorie "Andere landen" (het totaal van die restcategorie hebben we hier niet opgenomen). "Onbepaald" heeft betrekking op bezoeken waarvan de geografische oorsprong (per land) niet kon worden teruggevonden.

Il ressort de ces données que le rayonnement international de la Commission est assez important. Toutefois, la part importante de visites qui ne peuvent pas être reliées à un pays déterminé (cf. la ligne « Indéterminé » dans le tableau) perturbe quelque peu cette observation. Malgré cela, force est de constater qu'environ un tiers de toutes les visites localisées provient des États-Unis, qui confirment ainsi leur statut de pays consultant le plus notre site web. Au second semestre, la Belgique a été détrônée de la deuxième place par l'Allemagne qui représentait plus d'un dixième des visites. Comme les années précédentes, nous constatons pour finir également que des pays lointains tels que la Russie, la Chine et l'Ukraine font partie du « top dix » des régions depuis lesquelles notre site web est consulté.

## 9. COLLABORATEURS SCIENTIFIQUES

En 2019, monsieur Philippe Demonty a continué à travailler avec une grande rigueur à l'optimisation de *Diplomata Belgica*. Il a non seulement introduit de nouvelles données dans la banque de données, mais il a aussi surtout joué un rôle important dans le processus constant de contrôle et d'amélioration technique de *DiBe*. Les options de recherche complexes de cet outil demandent en effet un suivi très attentif et sécurisé. La commission d'accompagnement scientifique s'est régulièrement réunie avec monsieur Demonty en vue d'évaluer et de soutenir son travail. Afin de savoir ce qu'en pensent les utilisateurs – qui sont une caisse de résonance indispensable pour évaluer la convivialité de l'outil et procéder à d'éventuelles améliorations – les responsables de la banque de données, dont plusieurs membres de la CRH faisant partie de la commission d'accompagnement scientifique, ont programmé un atelier avec les historiens intéressés pour le 23 janvier 2020.

Nous avons déjà abordé ci-dessus un aspect des activités de notre autre collaboratrice, madame Sofie Onghena. Elle est en effet le coauteur de la vaste bibliographie sur la Première Guerre mondiale visée au point 3.4. Elle était particulièrement bien placée pour collaborer à la rédaction de cet outil de travail étant donné qu'elle repère, classe et introduit depuis des années déjà avec précision dans une base de données toutes les publications belges et étrangères sur l'histoire de Belgique. Cette activité débouche sur l'établissement d'un aperçu annuel de la production historique scientifique de l'histoire nationale (voir ci-dessous, point 10). Elle connaît donc la production historique récente sur le bout des doigts. Étant donné qu'elle travaillait depuis plusieurs années déjà auprès des Archives générales du Royaume dans le cadre d'un contrat de travail temporaire (selon l'accord conclu, la CRH rembourse ces frais de personnel aux AGR), elle avait cette année droit à un contrat à durée indéterminée. Cette conversion a eu lieu dans le courant de 2019.

La collaboration avec monsieur Stijn Meersseman a cette année été menée à bonne fin. Comme nous l'avons expliqué dans le Rapport annuel 2018, il lui a été demandé de finaliser l'indexation des comptes de la

Uit deze gegevens blijkt dat de Commissie een vrij grote internationale uitstraling heeft. Natuurlijk wordt de observatie verstoord door het grote aandeel van de bezoeken die niet gekoppeld kunnen worden aan een welbepaald land (cf. de lijn “Onbepaald” in de tabel). Desondanks valt het op dat ongeveer één derde van alle wél gelokaliseerde bezoeken afkomstig was uit de Verenigde Staten. Daarmee bevestigt dat land zijn status als grootste raadpleger van onze website. In de tweede helft van het jaar werd België van de tweede plaats verdrongen door Duitsland dat meer dan één tiende van de bezoeken voor zijn rekening nam. Zoals vorige jaren merken we tenslotte ook op dat verre landen als Rusland, China en Oekraïne behoren tot de “top tien” van de gebieden van waaruit onze website geraadpleegd wordt.

## 9. WETENSCHAPPELIJKE MEDEWERKERS

In 2019 heeft de heer Philippe Demonty met grote nauwgezetheid verder meegewerkt aan de optimalisering van *Diplomata Belgica*. Hij introduceerde niet alleen nieuwe gegevens in de databank; hij speelt ook en vooral een belangrijke rol in het constante proces van technische bewaking en verbetering van *DiBe*. De complexe zoekmogelijkheden van het werkinstrument vergen immers een heel aandachtige en secure opvolging. De wetenschappelijke begeleidingscommissie is regelmatig samengekomen met de heer Demonty om zijn werk te evalueren en te ondersteunen. Om de stem van de gebruikers te kennen – een onmisbaar klankbord om de gebruiksvriendelijkheid van het instrument in te schatten en eventuele verbeteringen uit te werken – hebben de verantwoordelijken van de databank, waaronder verschillende leden van de KCG die deel uitmaken van de wetenschappelijke begeleidingscommissie, een workshop met geïnteresseerde historici geprogrammeerd die plaatsvindt op 23 januari 2020.

Over één aspect van de activiteiten van onze andere medewerkster, mevrouw Sofie Onghena, hebben we het hoger al gehad. Ze is namelijk de coauteur van de omvangrijke bibliografie over de Eerste Wereldoorlog die aan bod kwam in punt 3.4. Zij was bijzonder goed geplaatst om mee te werken aan de redactie van dit werkinstrument, vermits ze al jarenlang nauwgezet alle binnen- en buitenlandse publicaties over de geschiedenis van België opspoort, klasseert en in een databank stopt. Die activiteit mondt uit in de realisatie van een jaarlijks overzicht van de wetenschappelijke historische productie over de nationale geschiedenis (zie hieronder, punt 10). Zij kent de recente historische productie dus door en door. Vermits ze al verschillende jaren aan de slag was bij het Algemeen Rijksarchief met een tijdelijk arbeidscontract (volgens het afgesloten convenant betaalt de KCG die personeelskosten terug aan het ARA), had ze dit jaar recht op een contract van onbepaalde duur. Die omzetting gebeurde in de loop van 2019.

De medewerking met de heer Stijn Meersseman werd dit jaar tot een goed einde gebracht. Zoals we uitlegden in het Jaarverslag 2018, werd hem

ville de Bruges (1302-1319). Il a repris cette tâche de madame Katrien Vandewoude et de monsieur Maurice Vandermaesen qui ne pouvaient pas poursuivre ce travail pour des raisons de santé. Monsieur Meersseman a accompli cette tâche avec la plus grande rigueur et en un temps record. Nous vous informons du résultat au point 3.3.

#### 10. BIBLIOGRAPHIE DE L'HISTOIRE DE BELGIQUE (BHB)

Le rapport d'activités le plus récent de madame Onghena (datant du 7 décembre 2019) offre un état de la situation de cet outil de travail indispensable. La *Bibliographie de l'histoire de Belgique* relative à 2014 a été clôturée et publiée sous la forme d'un numéro distinct de la *Revue belge de Philologie et d'Histoire* en mai 2019. L'ouvrage compte pas moins de 8.105 titres. Le PDF de cet aperçu annuel a également été mis en ligne sur le site web de cette revue ([http://www.rbph-btfg.be/fr\\_biblio.html](http://www.rbph-btfg.be/fr_biblio.html)). Dans l'intervalle, madame Onghena continue bien entendu à compléter en permanence la banque de données, qui est hébergée par le catalogue des Archives générales du Royaume. Elle a pour l'instant introduit 6.000 titres parus en 2015, plus de 4.000 pour 2016, 3.000 pour 2017, 2.500 pour 2018 et pour finir, 400 pour l'année 2019. Ce volet des activités de la CRH n'est par définition jamais terminé: le but est précisément de faire connaître le plus rapidement possible la production historique scientifique récente à nos collègues en Belgique et à l'étranger. Voici également quelques statistiques sur l'utilisation de la banque de données:

Année	Visits	Pageviews
2016*	939	6857
2017	3210	20478
2018	3643	20388
2019	3867	25167

Source: Archives Générales du Royaume. \* 2016 = compté à partir d'octobre

La banque de données de la BHB attire chaque année quelque trois mille visiteurs. Ce chiffre augmente lentement mais sûrement.

#### 11. CONCLUSION

La vie de la Commission n'est pas faite que d'activités «purement scientifiques». Il s'agit également de gérer les subventions octroyées de la façon la plus optimale et économe possible, plus précisément en ce qui concerne le paiement des frais d'impression et de publication (nous rappelons en passant que la Commission est gérée sur une base purement volontaire: elle ne dispose d'aucune main-d'œuvre administrative rémunérée). La CRH s'est toutefois retrouvée dans une situation difficile lorsqu'il est apparu dans le courant de 2019 qu'elle ne pouvait pas, pour des raisons technico-administratives, conserver le compte qu'elle détient auprès de la

gevraagd de indexering van de rekeningen van de stad Brugge (1302-1319) af te werken. Hij nam die taak over van mevrouw Katrien Vandewoude en van de heer Maurice Vandermaesen, die omwille van gezondheidsredenen dit werk niet konden verder zetten. De heer Meersseman heeft die taak met de grootste nauwgezetheid en in een recordtijd volbracht. Over het resultaat berichten we in punt 3.3.

## 10. BIBLIOGRAFIE VAN DE GESCHIEDENIS VAN BELGIË (BGB)

Het meest recente activiteitenverslag van mevrouw Onghena (d.d. 7 december 2019) biedt een stand van zaken van dit onmisbare werkinstrument. De *Bibliografie van de geschiedenis van België* betreffende 2014 werd afgesloten en gepubliceerd onder de vorm van een afzonderlijke aflevering van het *Belgisch Tijdschrift voor Filologie en Geschiedenis* in mei 2019. Het werk telt niet minder dan 8105 titels. Daarnaast werd de pdf van dat jaaroverzicht ook online geplaatst op de website van dat tijdschrift ([http://www.rbph-btfg.be/fr\\_biblio.html](http://www.rbph-btfg.be/fr_biblio.html)). Maar uiteraard blijft mevrouw Onghena ondertussen voortdurend de database aanvullen die gehost wordt door de catalogus van het Algemeen Rijksarchief. Momenteel heeft ze 6000 titels ingevoerd die verschenen in 2015, meer dan 4000 voor 2016, 3000 voor 2017 en 2500 voor 2018 en ten slotte 400 voor het lopende jaar 2019. Dit luik van de KCG-activiteiten is per definitie nooit voltooid: de bedoeling is juist de recente wetenschappelijke historische productie zo snel mogelijk kenbaar te maken aan de collega's in binnen- en buitenland. Ziehier ook enkele statistieken over het gebruik van de databank:

Jaartal	Visits	Pageviews
2016*	939	6857
2017	3210	20478
2018	3643	20388
2019	3867	25167

Bron: Algemeen Rijksarchief. \* 2016 = geteld vanaf oktober

De BGB-databank trekt jaarlijks een drieduizendtal bezoekers aan. Dit aantal gaat traag maar gestaag vooruit.

## 11. BESLUIT

Het leven van de Commissie bestaat niet alleen uit “zuiver wetenschappelijke” activiteiten. Het komt er ook op aan de toegekende subsidies zo goed en zo zuinig mogelijk te beheren, meer bepaald voor de betaling van de druk- en andere uitgavekosten (terloops brengen we in herinnering dat het beheer van de Commissie gebeurt op zuiver vrijwillige basis: ze beschikt over geen enkele betaalde administratieve kracht). De KCG kwam echter in een moeilijke situatie terecht toen in de loop van 2019 bleek dat haar rekening bij de Bank van de Post om technisch-administratieve



Banque de la Poste. Un examen plus approfondi de ces raisons a indiqué que le classement de la CRH dans la liste des organismes publics gérés par la Banque nationale de Belgique et l'Institut des Comptes nationaux était erroné. La Commission avait en effet été reprise à tort sous les institutions des Communautés. Fort heureusement, cette erreur a pu être rapidement rectifiée. La CRH figure maintenant à la bonne place dans la base de données de la BNB, à savoir avec les institutions du gouvernement fédéral. De ce fait, le problème administratif qui se posait à la Banque de la Poste a disparu et la Commission a de nouveau pu effectuer ses modestes transactions financières. Du fait de cet incident, le caractère fédéral de la CRH a clairement été mis en avant. Étant donné que ses statuts actuels datent du 1<sup>er</sup> avril 1976 et que les structures de l'État ont entre-temps radicalement changé, la Commission a également pris la décision de les actualiser. Vous recevrez donc probablement une proposition de nouveaux statuts dans le courant de cette année.

Nous vous prions de croire, monsieur le Ministre, à l'assurance de notre très haute considération,

*Le Président,*  
Claude de MOREAU de GERBEHAYE

*Le Vice-président,*  
Karel VELLE

*Le Secrétaire-trésorier,*  
Guy VANTHEMSCHE

redenen niet kon aangehouden worden. Nader onderzoek van die redenen wees uit dat de KCG een verkeerde plaats had gekregen in het overzicht van de publieke instellingen dat door de Nationale Bank van België en het Instituut voor de Nationale Rekeningen wordt beheerd. De Commissie was immers verkeerdelijk ondergebracht bij de instellingen van de gemeenschappen. Die vergissing kon gelukkig snel worden rechtgezet. In het vermelde NBB-bestand figureert de KCG nu waar ze thuishoort, namelijk bij de instellingen van de federale overheid. Daardoor was het administratief probleem bij de Bank van de Post ook meteen van de baan en kon de Commissie haar bescheiden financiële transacties verder zetten. Het federale karakter van de KCG wordt door dit incident duidelijk in de verf gezet. Vermits haar huidige statuten dateren van 1 april 1976, en de staatsstructuren ondertussen sterk gewijzigd werden, heeft de Commissie zich tevens voorgenomen om die te updaten. Een voorstel van nieuwe statuten zal u dus wellicht bereiken in de loop van dit jaar.

Met hoogachting,

*De Voorzitter,*  
Claude de MOREAU DE GERBEHAYE

*De Ondervoorzitter,*  
Karel VELLE

*De Secretaris-penningmeester,*  
Guy VANTHEMSCHE